



国家出版基金资助项目

“十二五”国家重点图书出版规划项目

# 中华佛教史

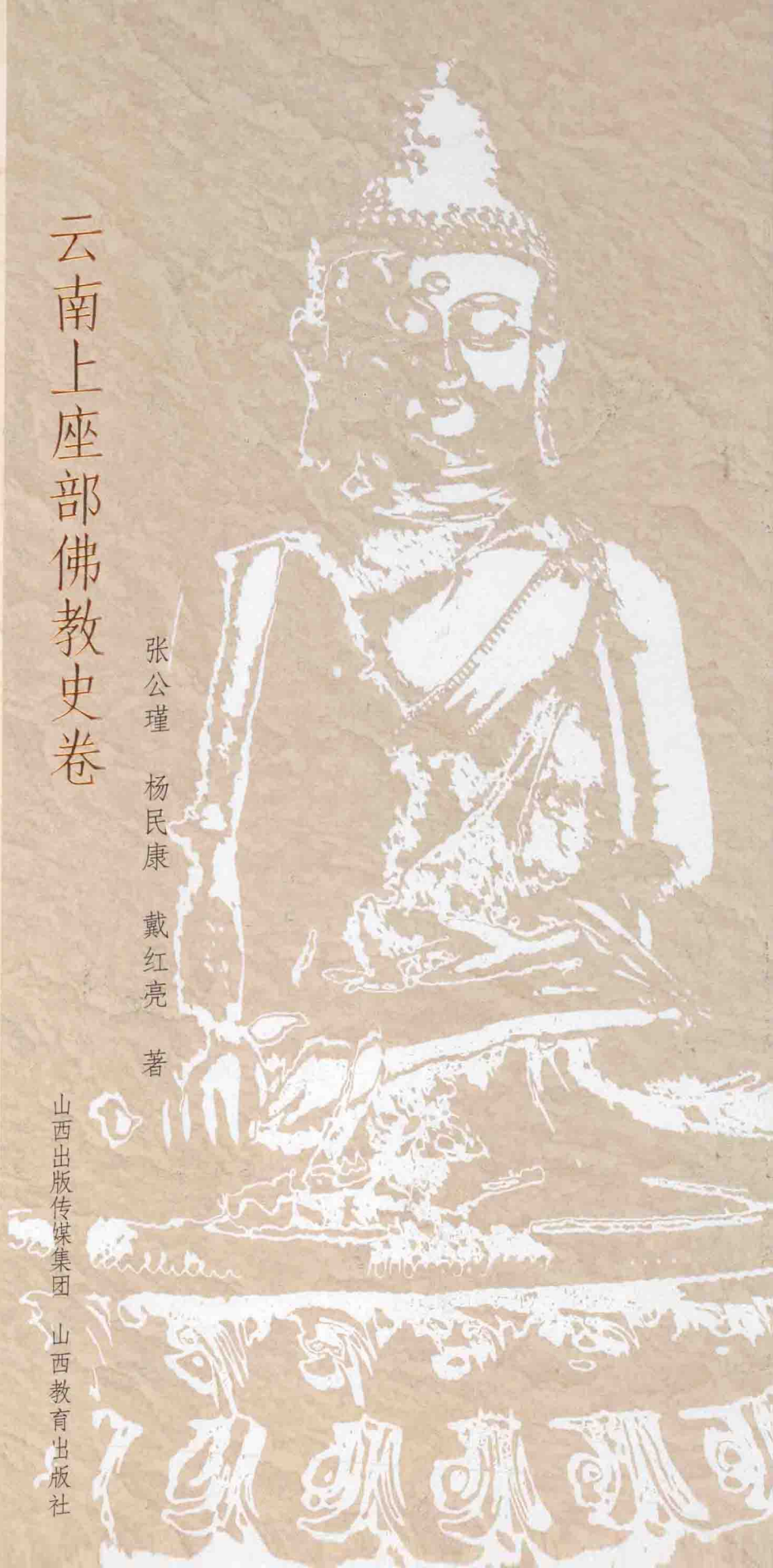


总主编  
季羨林  
汤一介

## 云南上座部佛教史卷

张公瑾 杨民康 戴红亮 著

山西出版传媒集团 山西教育出版社





国家出版基金资助项目  
“十二五”国家重点图书出版规划项目

# 中华佛教史

## 云南上座部佛教史卷

张公瑾 杨民康 戴红亮 著



---

总 主 编

---

季 羨 林

---

汤 一 介

---

山西出版传媒集团 山西教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

中华佛教史·云南上座部佛教史卷 / 季羨林, 汤一介  
主编; 张公瑾, 杨民康, 戴红亮著. -- 太原:  
山西教育出版社, 2014.5  
ISBN 978-7-5440-5821-6

I. ①中… II. ①季… ②汤… ③张… ④杨… ⑤戴…  
III. ①佛教史—云南省 IV. ①B949.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第092328号

书 名 / 中华佛教史·云南上座部佛教史卷  
作 者 / 张公瑾 杨民康 戴红亮

出版人: 荆作栋

总体设计: 崔元和

编辑主持: 雷俊林 刘立平 杨文

责任编辑: 刘晓露 邓吉忠

复 审: 赵峰

终 审: 刘立平

装帧设计: 薛菲 李珍

印装监制: 郭勋 贾永胜

出版发行: 山西出版传媒集团·山西教育出版社

(地址: 太原市水西门街馒头巷7号 电话: 0351-4729801 邮编: 030002)

印 装: 北京图文天地制版印刷有限公司

版 次: 2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 23

字 数: 392千字

印 数: 1—5000册

书 号: ISBN 978-7-5440-5821-6

定 价: 66.00元



## 《中华佛教史》总序

◎季羨林

此丛书名曰《中华佛教史》，为什么我们不按老规矩，称此书为《中国佛教史》呢？用意其实简单明了，就是想纠正一个偏颇。我们惯于说中国什么史，实际往往就是汉族什么史。现在改用“中华”这个词，意思是不只汉族一家之言，而是全国许多个有佛教信仰的民族大家之言。

谈到中华佛教史，我们必须首先提到汤用彤先生的《汉魏两晋南北朝佛教史》，此书取材丰富，分析细致，确是扛鼎之作，已成为不朽的名著。但是，人类社会总是在不停地前进，学术也是日新月异，与时俱进。到了今天，古代西域（今新疆一带）考古发掘随时有新的考古材料出土，比如，吐火罗语就是在新疆发现的，过去任何书上都没有这种语言的记载。所以我们感觉到，现在有必要再写一部书。

在中国古代佛教的著述中，有几种实际上带有佛教史的性质，比如《佛祖历代通载》等。佛教以及其他学科而冠以史之名称（如文学史之类），是晚近才出现的，其中恐怕有一些外来的影响。

近代以来，颇有几种佛教史的著作，这些书为时代所限，各有短长，我在这里不一一加以评论。

我们现在有胆量写这一套中华佛教史，就是为了赶上学术前进的步伐。

总而言之，归纳起来我们这套书有几个特点：第一，就是我们不只说汉族的事情，也介绍我国其他有关的少数民族的情况；第二，我们对古代西域佛教史的发展有比较详细的论述；第三，现在写这部书不仅有学术意义，而且还有现实意义。佛教发源于印度，传入中国后，经过两千多年的

演变，最终已成为中华文化的一部分。在现实生活中，佛教仍然是一个有生命的团体。中国人民不管信佛教与不信佛教的，都必须了解佛教的真相，这会大大地促进社会主义和谐社会的发展。

在另一方面，也有利于世界各国对中国人民精神生活的了解。我们现在所需要的正是中外互相了解，全世界都互相了解。

我是不信任何宗教的，但是，对世界上所有的堂堂正正的宗教，我都有真挚的敬意。因为这些宗教，不管它的教义是什么，也不管它是如何发展起来的，这些宗教总是教人们做好事，不做恶事，它们在道德上都有一些好的作用。因此，现代世界上，宗教的存在有它的必要性。专就佛教与中国而论，佛教的原生地印度和尼泊尔，现在佛教已经几乎绝迹，但在我们中国，佛教得到了很大的发展。原因是中华民族几千年来，大度包容。中华民族文化之所以达到今天这样如火如荼的程度，就是因为我们的民族有这种特点。从当前世界来看，我们最近提出了和谐世界的概念，这就希望全世界各个国家各个民族之间互相了解，互相促进，共同达到人类社会更高的层次。

所以，我们研究佛教写佛教史，不但有其学术意义，还有更深刻的现实意义。

《中华佛教史》

总主编

季羨林

汤一介

◆ 《汉魏两晋南北朝佛教史卷》 张雪松

◆ 《隋唐五代佛教史卷》 洪修平等

◆ 《宋元明清佛教史卷》 魏道儒

◆ 《近代佛教史卷》 麻天祥

◆ 《佛教文学卷》 孙昌武

◆ 《佛教美术卷》 金维诺

◆ 《西藏佛教史卷》 王尧

◆ 《云南上座部佛教史卷》 张公瑾 杨民康 戴红亮

◆ 《中韩佛教交流史卷》 魏常海

◆ 《中国佛教东传日本史卷》 杨曾文

◆ 《佛教史论集》 季羨林



# 目 录

绪 论 .....	1
<b>第一章 佛教的起源与传播 .....</b>	<b>8</b>
第一节 原始佛教与部派佛教 .....	8
第二节 巴利文佛典 .....	12
第三节 南传佛教在东南亚的传播 .....	15
<b>第二章 南传上座部佛教传入中国云南 .....</b>	<b>21</b>
第一节 佛教传入前后的傣族社会 .....	21
第二节 傣族社会的原始宗教 .....	29
第三节 南传上座部佛教传入云南傣族地区 .....	36
第四节 佛教与原始宗教的斗争和融合 .....	45
<b>第三章 南传上座部佛教在云南的发展 .....</b>	<b>51</b>
第一节 宋元明时期南传佛教在西双版纳的传播与发展 .....	51
第二节 宋元明时期南传佛教在德宏的传播和发展 .....	55
第三节 元明时期南传佛教在耿马、沧源等地的传播和发展 .....	62



第四节	清代南传佛教在云南少数民族地区的传播和发展 .....	66
<b>第四章</b>	<b>近现代南传上座部佛教在云南的传播 .....</b>	<b>74</b>
第一节	信奉南传上座部佛教各民族的社会与文化特征 .....	74
第二节	近现代南传佛教的分布与变异 .....	78
第三节	云南南传佛教的教派分布与流传情况 .....	82
<b>第五章</b>	<b>戒律、仪式、体制和供养习俗 .....</b>	<b>93</b>
第一节	南传佛教的教规和戒律 .....	93
第二节	南传佛教佛事法会仪式及其分类 .....	96
第三节	寺院组织系统及升职仪式 .....	101
第四节	南传佛教僧侣的日常生活 .....	113
第五节	供养习俗和供养仪式 .....	122
<b>第六章</b>	<b>节庆法会仪式和民俗 .....</b>	<b>134</b>
第一节	安居节佛事法会 .....	134
第二节	当代泼水节佛事法会 .....	159
<b>第七章</b>	<b>傣文的南传佛教经典 .....</b>	<b>182</b>
第一节	傣族的文字及其源流 .....	182
第二节	傣文佛典的规模与特点 .....	191
第三节	傣文佛教经典的语言 .....	196
<b>第八章</b>	<b>南传佛教与傣族的天文历法 .....</b>	<b>213</b>
第一节	傣族天文历法的两个来源 .....	213
第二节	傣历纪月、纪日和纪时的方法 .....	219
第三节	傣历纪元纪时法的运用 .....	221
第四节	傣历年长度计算的古印度渊源 .....	224
第五节	纪元纪时法之起用年代问题 .....	228
第六节	从傣泰月份名称看文化影响 .....	230
第七节	德宏干崖地区的傣历 .....	233

第九章	南传佛教与傣族教育 .....	238
第一节	佛寺即学校 .....	238
第二节	傣族社会文化的圣殿和知识分子的摇篮 .....	244
第三节	佛寺教育与现代教育的调适 .....	248
第十章	南传佛教与傣族文学 .....	254
第一节	傣族文学的类型 .....	254
第二节	南传佛教对傣族文学的影响 .....	256
第三节	“五大诗王”和《召树屯》 .....	263
第十一章	傣族佛教建筑及装饰艺术 .....	274
第一节	佛教建筑类型及其艺术风格 .....	274
第二节	傣族佛教建筑的装饰艺术 .....	286
第十二章	南传佛教与傣族音乐 .....	292
第一节	中国与东南亚的音乐文化交流 .....	292
第二节	傣族及附近民族南传佛教音乐的特征 .....	301
第十三章	现代生活中的南传佛教 .....	328
第一节	20世纪50年代以来的南传佛教 .....	328
第二节	云南南传佛教对内对外的交流与发展 .....	337
第三节	中国南传佛教文化研究现状 .....	343
参考文献	.....	354
后 记	.....	358
《中华佛教史》后记/汤一介	.....	359

# 绪 论

上座部佛教也称南传佛教，俗称小乘佛教，是我国佛教三大教派之一，与汉传佛教、藏传佛教相比，这是一个在我国流传地域小、信仰人口少、史料记载少，也是以往研究最少的教派。但是，它保留着最多的早期佛教经典，在传播地区有着最普遍的信众，与当地群众的生产、生活有着最密切的联系，在与我国毗邻的东南亚等地有广泛的传播地区，是一个有国际影响力和重要研究价值的教派。

南传佛教在我国的传播主要限于云南省傣族、布朗族、德昂族、阿昌族和部分佤族地区。这些民族的宗教信仰历史上记载很少，地方史书和各种游记对其也都只有零星的记述，明代以前的汉文史书如《汉书》《后汉书》《华阳国志》《蛮书》以至《元史》中，都未曾有过这些民族信仰佛教的记载，唐代的《蛮书》及明代有关傣族的主要史书《百夷传》，才有关于傣族历史的较多记载，但一直到清代，这些历史记载绝大部分是有关军事、政治和风土方面的内容，宗教资料依然非常少。直至民国时，在不少民族学家和语言学家的调查资料中，才有较多有关傣族宗教的记叙，其中较系统、全面的著作有陶云逵的《车里摆夷之生命环》、江应樑的《摆夷的生活文化》、田汝康的《芒市边民的摆》、李拂一的《车里》等。这些资料为我们提供了民国时期南传佛教的珍贵史料，而真正对我国南传佛教进行较为细致的调查，还是新中国建立之后的事。20世纪50年代初中央访问团的调查和1958年到

1960年间的社会历史大调查，特别是上世纪80年代以后对我国南传佛教的专题调查，都积累了不少我国少数民族中的南传佛教资料。这些调查情况的记录首先见之于上世纪五六十年代少数民族社会历史大调查积累的资料，这些资料后来编印了数十本《中国少数民族社会历史调查》，其中单是《傣族社会历史调查》就有近20本，布朗族、阿昌族、德昂族、佤族也各有三五本不等。到了70年代后期，北京有关单位和云南省、地区、州、县再次将少数民族调查工作继续下去，从而又积累了大批材料。在这些资料的基础上，经过作者们的努力，一批有分量的调查、研究著作出版了，如颜思久等的《云南宗教概况》（1991），张建章的《德宏宗教——德宏傣族景颇族自治州宗教志》（1992），刘岩的《南传佛教与傣族文化》（1993），王松、王思宁的《傣族佛教与傣族文化》（1998），杨学政主编的《云南宗教史》（1999），王海涛的《云南佛教史》（2001），张公瑾、王锋的《傣族宗教与文化》（2002），杨民康的《贝叶礼赞：傣族南传佛教节庆仪式音乐研究》（2003）等。至于研究论文则散见于各种杂志和论文集中，数量也相当可观。这些著作和论文为我们写作本卷《云南上座部佛教史》从观点到材料都提供了可贵的参考资料。

南传佛教传入我国云南地区，是南传佛教传播史上的一个重要阶段。佛教发源于印度，南传到斯里兰卡，又传播到柬埔寨、缅甸、泰国、老挝等国，最后从缅甸和泰国传入我国云南省。这是南传佛教传播史上的最后阶段，它扩大了南传佛教的传播范围，产生了南传佛教的一些新的教派、教规、经典和活动方式，为南传佛教注入了新的活力。而南传佛教的这片新的领地，国际学术界一直知之甚少，如专注南传佛教研究的华人宗教学者净海法师所著的《南传佛教史》，主要是讲述南传佛教在斯里兰卡、缅甸、泰国、柬埔寨、老挝的传播情况，对国内少数民族中南传佛教的传播则未曾涉及。其实，南传佛教传入我国境内的这一支极富活力，影响深远，内容丰富，是南传佛教史上一个重要的历史发展阶段。如果不讲我国傣、布朗、德昂、阿昌、佤等民族的佛教信仰情况，南传佛教史就是不完整的。我们现在提供在读者面前的这部中国南传佛教史正好弥补了这方面的不足，完成了南传佛教史这一最后篇章。

由于我国南传佛教的文献资料缺乏，本卷《云南上座部佛教史》不能像本套书中别的图书那样大量地引经据典，我们除了尽量利用有限的历史资料外，主要是借助新中国成立后的调查资料。好在改革开放三十多年来，我国在本民族历史文献资料的整理研究方面已经取得了很大的进展，使我们有可能在这方面尝试一些三十年

前无法设想的事。我们竭力从本民族残缺不全的文献资料中寻找历史的线索，从现代的调查资料中追溯历史，这也是本卷努力完成的工作。应该说，这是本卷的不足之处，也是本卷的特点，甚至还是本卷的优点。我们从大量活生生的材料中展示南传佛教的深度和活力，把人的活动推到历史的前沿，促进宗教信仰与现代生活的接轨——这也是宗教研究者的历史使命。

## 二

傣族、布朗族等民族的宗教信仰基本上包括两个方面：一方面是从原始社会延续下来的多神崇拜，虽然其在历史的发展过程中已被打上阶级社会的烙印，但依旧保持着原始宗教的显著特点；另一方面是南传佛教，这是外来的宗教，但已发展成为全民的信仰。这两个方面有过激烈的斗争，但最后还是在相互影响、相互渗透中并存下来，形成了这些民族信仰二元化的特点。在这些民族中，傣族的佛教信仰最普遍，中国南传佛教经典也都是用傣文书写的。布朗族等民族的佛教也都是通过傣族传入本民族地区的。他们大多数人都懂得傣语，他们的僧侣吟诵的也是傣文经典。因此，我国信奉南传佛教的民族最有代表性的就是傣族。

在现代傣族的宗教信仰中，南传佛教比之原始宗教规模更大、影响更深，与人们的日常生活乃至政治活动关系都很密切。

对南传佛教在什么时代传入我国傣族地区的问题，学术界有种种不同的认识。早的说法竟早到公元之前，晚的说法则晚到公元十五六世纪。比较可信的说法是：公元5世纪开始有佛教徒在西双版纳地区活动，6世纪是艰苦的经营期，7世纪到8世纪佛教在傣族部分地区扎根和发展。这个时期的南传上座部佛教主要是从斯里兰卡经泰国清迈和缅甸景栋传入西双版纳的，这一时期正是傣族社会经历着巨大发展的重要历史时期。这种历史的飞跃是吸引外来影响的内在因素，而外来影响也是促进内部变化的重要条件。因此，从傣族社会的发展情况来看，确定小乘佛教在这个时期传入傣族地区，也是比较合理的。当然，傣族人民分布在云南广阔的地区，各地的情况是不平衡的。最早佛教传入的地区主要是在西双版纳一带；德宏一带佛教传入的时间要晚一些，大概是在缅甸蒲甘王朝国王阿奴律陀定佛教为国教之后逐渐传入的，不过最晚也不会晚于14世纪。《百夷传》一方面说明当时滇西傣族“大事作缅书”，但又称其“俗不祀先奉佛，亦无僧道”，有人曾据此认为德宏一带当时

还没有佛教。其实这里所说的“缅书”实即傣文，傣文是佛教传入后依据巴利文组合原理创制的，有傣文必已奉佛斋僧。只是佛教也像创制不久的文字一样，只在小范围内传播，未形成后来的气势而已。至于耿马、孟连、临沧等地区以及南传佛教中不同支派之传入先后，则情况各不相同。在内地新平、元江的一些傣族村落，也有从未信仰小乘佛教而与当地的汉族、彝族人民一起信奉观世音、关帝（关公）或基督教的民众，但南传佛教从中唐开始在西双版纳等地扩大传播并逐渐成为傣族的普遍信仰，则是带有普遍性的现象。

南传佛教强调佛法与王法的统一，即宗教教义符合统治阶级政治统治的需要，因此，很容易受到统治者的扶持。在西双版纳，第一代召片领（宣慰使）<sup>①</sup>叭真已获得了“至尊佛主”之称，召片领及其议事庭也借宗教之助推行其政策法规。他们多在宗教节日决定重要的政治措施或任免下属官员，以提高其政策和法令的权威。佛教寺院授予封建统治者以高级僧侣的尊称，而高级僧侣晋升时又要获得召片领或召勐（土司）的赐封或认可。这种互相支持、互相利用的关系，使佛教首先在统治阶级中站住了脚，然后又借统治阶级之力在全民之中推广。因此，小乘佛教在各地都有一个自上而下的传播过程，而傣族农村自给自足的自然经济和古老的农村公社制度，又与佛教的原始教义相适应，因而使南传佛教成为在全民族中占绝对优势的信仰。佛教传入傣族地区以后实现了两个变化：一是傣族佛教化，二是佛教傣族化。即傣族接受了佛教因而从意识形态到日常生活都受到了佛教的影响，而佛教传入傣族地区以后也相应地改变了自己的一些特点。这大概是一般宗教传播中的共同规律。

南传佛教在傣族地区广泛传播并为傣族人民普遍接受之后，其佛教的教义和戒律，与原始的上座部比较起来，在许多细节上已有变化，但在主要方面仍继承了早期佛教的基本宗旨和教理。傣族佛教只奉释迦牟尼为教主，不相信其他菩萨。在教义上虽承认人空、色空、我空，认为人的生老病死都是苦，但不同于大乘的四大皆空，而认为人空法有，认为释迦牟尼所说的法，是实在的。他们不像大乘佛教那样以成佛为目的，而以在现世证阿罗汉果为理想的最高果位，因此，提倡积德行善，谋求自我解脱，以达到极乐世界。至于在戒律方面，这是佛教在傣族地区广泛传播的组织保证，虽然在流传过程中已有很多变异，但佛教就是依靠戒律拥有了全民的

<sup>①</sup>“召片领”产生于封建领主政权建立之初。明洪武年间，设车里军民宣慰司，召片领受封为宣慰使。

拥戴。实现佛教宣扬的消极遁世和修来世的思想以及没完没了的佛事活动，消耗了傣族人民无限的精力和无数的财富，削弱了人民的创造性和反抗精神，延缓了傣族社会的发展，是一种历史的堕力，但佛教在传播和发展的整个过程中也曾为傣族的发展起过积极作用。首先，在唐宋之际，它是新生的封建领主阶级统一社会思想的一种精神武器。原始的多神崇拜，适合于许多部落并存的分散状态，而佛教的传播则促成了领主阶级在各个局部区域建立统一的封建政权，有利于社会的进步。其次，佛教带来了文字、天文历法和印度的古老文明，使傣族文化有了划时代的发展，而佛教的僧侣制度又使文化教育的受众面在一定范围内得到扩大。此外，佛教建筑和佛教艺术是傣族人民精心创造的成果，至今仍是宝贵的艺术珍品。第三，佛教与统治阶级的政治要求相结合，在一千多年间束缚了广大人民，但另一方面，它对统治阶级的压迫行为也是一种精神的约束。封建统治者并不是无神论者，他们同样害怕来世的惩罚。在阶级矛盾尖锐的时候，统治阶级利用宗教软化人民的斗志，不过人民群众也常常以宗教为号召力量对压迫者进行反抗。小乘佛教在傣族历史上的作用就是如此错综复杂、扑朔迷离。如今我们只有依据调查资料，认真地分析南传佛教在民族地区的影响和表现，才能对其历史作用给出客观的评价。

### 三

南传佛教在中国少数民族中传播的特点一是注重戒律和仪式，二是注重经典的通俗化。南传佛教三藏经的排序本应是律、经、论，但傣文大藏经的顺序是经、律、论，而在宗教实践中依然是戒律和仪式在先。傣族人生来就是佛教徒，到了六七岁就开始当和尚，然后依序当大和尚、佛爷，还俗，一生中会参加无数次宗教活动。这些活动造就了大量虔诚的佛教徒。这些佛教徒中的绝大多数是靠佛经中的本生经故事来接受佛教教义的，深究教义者则只占其中的少数。因此，佛教经典的通俗化就成了傣族等民族高僧的首要任务。佛教经典的通俗化首先是传播本生经故事；其次是编写通俗性教本，如《佛主的故事》；第三是把佛经内容改写成人们喜闻乐见的长篇叙事诗，在民间广泛演唱，如《白乌鸦》《四棵缅甸》；第四是精选部分经典段落，只需背诵，不必理解，如《十五诵经》等。通过这些方式，佛教以不容置辩的权威统摄了广大信众，赢得了人们的信仰和崇拜。统观佛教在傣族等民族中的传播历史，可以说首先是组织、纪律在起作用；其次是思想教化在发挥作

用，这之后佛教在该民族地区成为全民性的信仰。

#### 四

宗教在人类历史上曾经表现为伟大的力量，多少人间奇迹，包括建筑、绘画、仪式、经典等等都是人们为之奉献的成果。南传佛教在傣族地区传播后，逐渐成为当地精神思想领域的主宰力量，于是，后人就把傣族文化称之为贝叶文化。贝叶原来是书写佛教经典的一种材料，由于贝叶写经的特殊性，人们喜欢用它来称呼全部的傣族文化。2010年出版的《中国贝叶经全集》就不仅包括佛教经典，还包括大量民俗著作。傣族是一个有着丰富文化遗产的民族，由于佛教思想的主宰作用，用贝叶文化来称呼傣族文化是合适的。

贝叶文化是傣族文化的象征。傣族文化从物质生产、日常生活到精神文明的顶峰，是一种宝塔式的结构。这座宝塔的塔基是傣族地区相对发达的水稻耕种农业，这是傣族物质生活的基础。宝塔的塔座是长期保存的农村公社制度，农村公社制度使村社成员之间有着较为和谐的人际关系。相对自由的婚姻制度以及建立在此基础上的小家庭制度，使傣族人的个性得到比较自由的发展，从而造就了当地田园牧歌式的生活环境，进而使傣族成为一个诗的民族，一个有着发达的天文历法、农业技术和医药环保传统的民族，这是傣族文化的塔身。原始宗教把村社组织内部紧密地联系在一起，南传佛教使全民族有了共同的信仰，同时扩大了群众的文化教育面，使傣族文化以前所未有的速度和规模高攀哲学和人文精神的顶峰，这就是傣族文化的塔尖。这一切构成了傣族文化的宝塔式结构。由于封建领主制和村社制度的封闭性，傣族社会长期以渐变的方式缓慢地进步，傣族文化也就采取逐渐吸收、不停积累的方式日渐发展。这种文化结构内容广泛，几乎涉及一切文化领域，每一领域又兼蓄内外古今于一体，内容非常丰富，它们集中体现在浩如烟海的贝叶经中。

佛家有言：一花一世界。它的原意是指物质的差异性和世界的多样性。我们也可以仿照这种说法道：一叶一世界。即从一张贝叶中可以看到一幅傣族文化的图景。它轻盈、坚韧、自然、清雅，完美地反映出了傣族文化的精神和气质。

云南边疆是迷人的地方，傣族人民拥有丰富的文化底蕴和深厚的人文精神。傣族人民将带着历史的荣光走向现代化，将现代的科学技术和传统的人文精神一起镶嵌在宝塔的塔尖上。现代科技是提高生产力、改善物质生活的手段，人文精神是传



统文化的结晶。现代科技未必能丰富人的精神世界，只有弘扬贝叶文化中的人文精神才能使现代科技找到精神的着陆点。小农经济的物质基础已一去不复返，田园牧歌式的生活韵味将是现代人永恒的追求。回顾南传佛教在傣族等民族中发展的历史，将有利于弘扬傣族传统的人文精神，促进传统宗教与现代生活的协调，促进社会生活的现代化。